

OMNIUM SANCTORUM

Schola Gregoriana Sancti Dominici

INTRÓITUS

Gaudeámus omnes in Dómino, diem festum celebrántes sub honóre Sanctórum ómnium: de quórum solemnitate gáudent Ángeli et colláudant Fílium Dei.

Ps. 32, 1 - Exsultáte iusti, in Dómino: rectos decet collaudátio..

Godiamo tutti nel Signore, celebrando questa festa in onore di tutti i Santi, della cui solennità godono gli Angeli e lodano il Figlio di Dio.

Esultate nel Signore, o giusti: ai retti si addice il lodarLo.

KYRIE VIII De Angelis

GLORIA VIII

GRADUALE

Ps. 33, 10 et 11 - Timéte Dóminum, omnes sancti eius: quóniam nihil déest timéntibus eum. Inquiréntes áutem Dóminum, non deficient omni bono.

Temete il Signore, o voi tutti suoi santi: perché nulla manca a quelli che lo temono. Quelli che cercano il Signore non saranno privi di alcun bene.

ALLELUIA

Matth. 11, 28 - Veníte ad me omnes qui laborátis et onerátis estis: et ego reficiam vos.

Venite a me voi tutti che siete affaticati e oppressi: e io vi ristorerò.

OFFERTÓRIUM

Sap. 3, 1-2 et 3 - Iustórum ánimæ in manu Dei sunt, et non tanget illos torméntum malítiæ: visi sunt óculis insipiéntium mori: illi autem sunt in pace. Allelúia.

I giusti sono nelle mani di Dio e nessuna pena li tocca: pàrvero morire agli occhi degli stolti, ma invece essi sono nella pace. Allelúia.

SANCTUS VIII

AGNUS VIII

COMMUNIO

Matth. 5, 8-10 - Beáti mundo corde, quóniam ipsi Deum vidébunt: beáti pacífici, quóniam filii Dei vocabúntur: beáti qui persecutióem patiúntur propter iustítiam, quóniam ipsórum est regnum coelórum. // Sal 125,1 - in convertendo Dominum captivitatem Sion facti sumus sicut consolati / 2 - tunc repletum est gaudio os nostrum et lingua nostra exultatione / tunc dicent inter gentes magnificavit Dominus facere cum eis / 3 - magnificavit Dominus facere nobiscum facti sumus laetantes / 4 - converte Domine captivitatem nostram sicut torrens in austro

Beati i puri di cuore, perché vedranno Dio: beati i pacifici, perché saranno chiamati figli di Dio: beati i perseguitati per amore della giustizia, perché di essi è il regno dei cieli. // Quando il Signore ricondusse i prigionieri di Sion, ci sembrava di sognare. / Allora la nostra bocca si aprì al sorriso, la nostra lingua si sciolse in canti di gioia. / Allora si diceva tra i popoli: «Il Signore ha fatto grandi cose per loro». / Grandi cose ha fatto il Signore per noi, ci ha colmati di gioia. / Riconduci, Signore, i nostri prigionieri, come i torrenti del Negheb.

SALVE REGINA

Salve, Regína, Mater misericórdiae, vita, dulcédo et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsules filii Evae. Ad te suspirámus geméntes et flentes in hac lacrimárum valle. Eia ergo, advocáta nostra, illos tuos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Iesum, benedíctum fructum ventris tui, nobis, post hoc exsílium, osténde. O clemens, o pia, o dulcis Virgo María!

Salve, Regina, madre di misericordia, vita, dolcezza e speranza nostra, salve. A te ricorriamo, esuli figli di Eva; a te sospiriamo, gementi e piangenti in questa valle di lacrime. Orsù dunque, avvocata nostra, rivolgiti a noi gli occhi tuoi misericordiosi. E mostraci, dopo questo esilio, Gesù, il frutto benedetto del tuo Seno. O clemente, o pia, o dolce Vergine Maria!